Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «per un'offerta appropriata di posti di tirocinio (Iniziativa sui posti di tirocinio)»

del 22 marzo 2002

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 139 capoverso 5 della Costituzione federale¹
vista la cifra III del decreto federale del 18 dicembre 1998² su una nuova
Costituzione federale;
esaminata l'iniziativa popolare «per un'offerta appropriata di posti di tirocinio
(Iniziativa sui posti di tirocinio)», depositata il 26 ottobre 1999³;
visto il messaggio del Consiglio federale del 25 ottobre 2000⁴,
decreta:

Art. 1

¹ L'iniziativa popolare del 26 ottobre 1999 «per un'offerta appropriata di posti di tirocinio (Iniziativa sui posti di tirocinio)» è valida ed è sottoposta al voto del popolo e dei Cantoni.

² Adeguata formalmente alla Costituzione federale del 18 aprile 1999, l'iniziativa ha il tenore seguente⁵:

I

La Costituzione federale è modificata come segue:

Art. 63 a (nuovo) Formazione professionale

¹ Il diritto a una formazione professionale appropriata è garantito.

² La Confederazione e i Cantoni assicurano un'offerta sufficiente in materia di formazione professionale. Questa formazione deve rispondere a criteri di qualità e può avere luogo in aziende e scuole professionali, scuole statali o istituzioni analoghe che sottostanno alla sorveglianza dello Stato.

³ La Confederazione istituisce un fondo per la formazione professionale.

¹ RS 101

² RU 1999 2556

³ FF 1999 8086

⁴ FF 2001 65

⁵ L'iniziativa popolare è stata depositata vigente la Costituzione federale del 29 maggio 1874; si riferiva pertanto a tale testo e non alla Costituzione federale del 18 aprile 1999. Il testo originale dell'iniziativa popolare chiedeva di completare la Costituzione federale con un nuovo articolo 34^{ter}, come pure di completarne le disposizioni transitorie.

⁴ Il fondo è finanziato mediante contributi di tutti i datori di lavoro. I costi dei posti di formazione offerti sono presi in considerazione purché soddisfino le condizioni qualitative.

⁵ La Confederazione disciplina la ripartizione dei mezzi finanziari tra i Cantoni. L'utilizzazione di questi mezzi è di competenza dei Cantoni. Essi coinvolgono i partner sociali. Questi collaborano in particolare nella valutazione della qualità dei posti di formazione.

II

Le disposizioni transitorie della Costituzione federale sono modificate come segue:

Art. 197 n. 2 (nuovo)

2. Disposizione transitoria dell'articolo 63a (Formazione professionale)

Nel caso in cui la legge d'applicazione non entri in vigore entro tre anni dall'accettazione dell'articolo 63a, il Consiglio federale prende immediatamente i necessari provvedimenti per via d'ordinanza.

Art. 2

L'Assemblea federale raccomanda al Popolo e ai Cantoni di respingere l'iniziativa.

Consiglio nazionale, 22 marzo 2002

La presidente: Liliane Maury Pasquier
Il segretario: Christophe Thomann

Consiglio degli Stati, 22 marzo 2002

Il presidente: Anton Cottier
Il segretario: Christoph Lanz